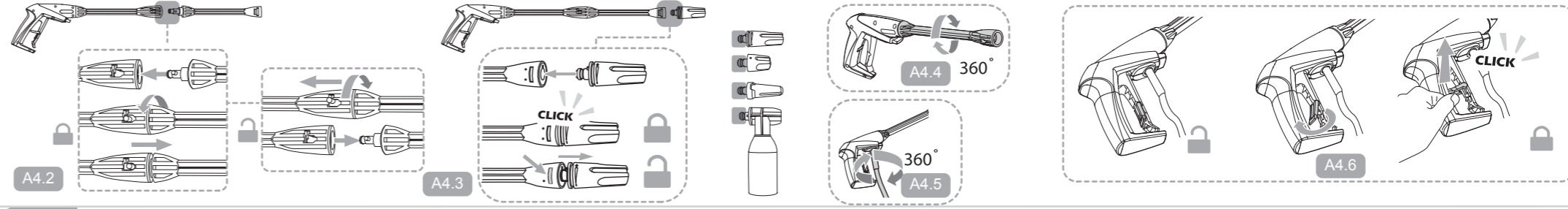
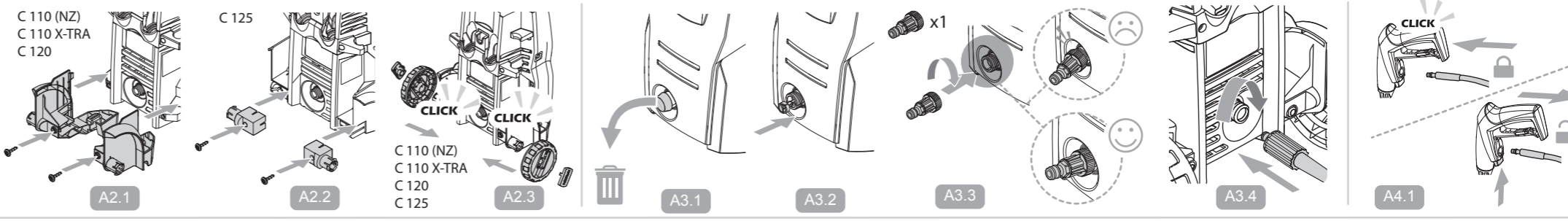
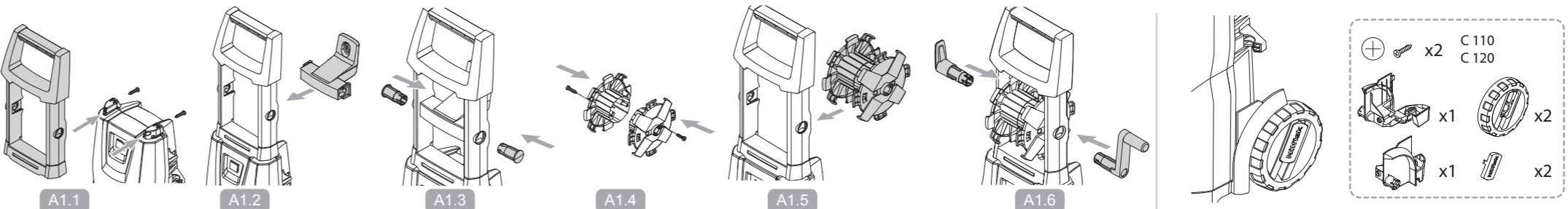
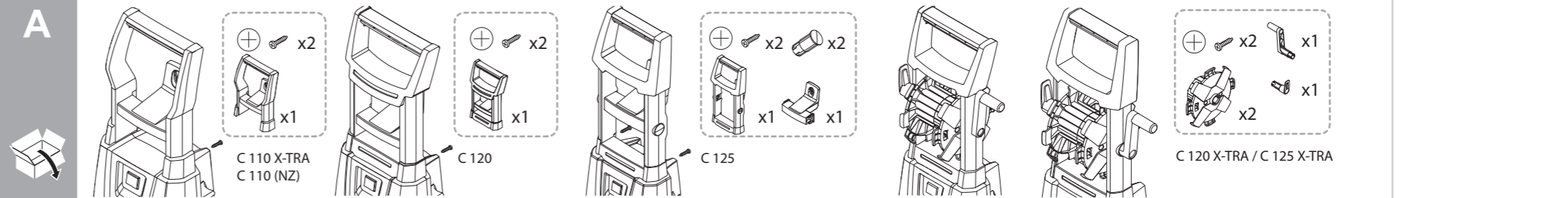
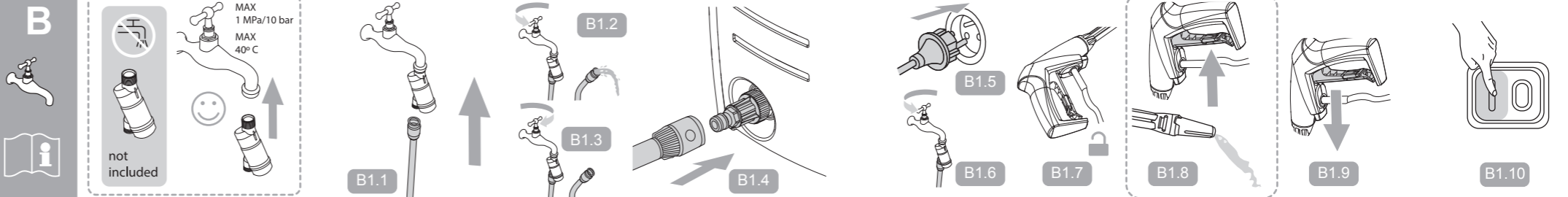


## A



## B



**B1.11** **B1.12** **B2.1** **B2.2** **B2.3** **C** **C1.1** **C1.2**

**C1.3** **C1.4** **C1.5** **C1.6** **C1.7** **C1.8** **C1.9** **C1.10** **D** **E** **E1.1** **E1.2** **E1.3** **E1.4** **F** **F1.1**

**F1.2** **F1.3** **F1.4** **F1.5** **F1.6** **F1.7** **F1.8** **F1.9** **F1.10** **F1.11** **F1.12** **F1.13** **F1.14** **F1.15**

**G** **G1.1** **G1.2** **G1.3** **G1.4** **G1.5** **G1.6** **G1.7**

**H** **106411177 BA-Valve** **128500370 Self-Suction Kit** **6411131 Click & Clean Auto Brush** **6411135 Click & Clean Under Chassis Nozzle** **6411136 Click & Clean Auto Nozzle** **6410762 Rotary Brush** **128470456 Multi Brush** **128470459 Multi Brush Kit** **126411158 Compact Patio** **128500702 Patio** **106411387 Wall Bracket** **128470040 Roof Cleaner** **6410766 Drain & Tube Cleaner - 15 m**



<p>EN Electric specifications DA Elektriske specifikationer NO Elektriske spesifikasjoner SV Specifikationer FI Sähkötekniiset tiedot DE Elektrische Daten FR Spécifications électriques NL Elektrische specificaties IT Specifiche elettriche ES Especificaciones eléctricas PT Especificações eléctricas EL Προδιαγραφές τροποδοσίας TR Elektrik teknik özellikleri CS Elektrické specifikace HU Elektromos adatok PL Specyfikacje elektryczne HR Električne specifikacije SL Električni podatki SK Elektrické špecifikácie LV Elektrospeciĥiācijas LT Elektros tinklo specifiĥacijos ET Elektrilised näitajad RO Specificații electrice BG Электрически спецификации RU Электротехнические требования JA 電気仕様 AR المواصفات الكهربائية</p>	
<p>EN Protection Class DA Beskyttelsesklasse NO Beskyttelsesklasse SV Skyddsklass FI Suojausluokka DE Schutzklasse FR Classe de protection NL Beschermingscategorie IT Classe di protezione ES Clase de protección PT Classe de protecção EL Κατηγορία προστασίας TR Koruma sınıfı CS Třída ochrany HU Érintésvédelmi osztály PL Klasa ochrony HR Klasa zaštite SL Zaštitni razred SK Trieda ochrany LV Aizsardzības klase LT Apsaugos klasė ET Kaitseklass RO Clasa de protecție BG Клас на защита RU Класс защиты JA 保護クラス AR افئة الحماية</p>	
<p>EN Protection degree DA Beskyttelsesgrad NO Beskyttelsesgrad SV Isolationsklass FI Suojausaste DE Schutzart FR Degré de protection NL Beschermingsklasse IT Grado di protezione ES Grado de protección PT Grau de protecção EL Βαθμός προστασίας TR Koruma derecesi CS Stupeň ochrany HU Érintésvédelmi fokozat PL Stopień ochrony HR Stupanj zaštite SL Vrsta zaščite SK Stupeň krytia LV Aizsardzības pakāpe LT Apsaugos laipsnis ET Kaitsetase RO Grad de protecție BG Степен на защита RU Степень защиты JA 保護度 AR درجة الحماية</p>	
<p>EN Hydraulic specifications DA Hydrauliske specifikationer NO Hydrauliske spesiĥikasjoner SV Specifiĥationer för hydraulik FI Hydrauliiĥan tiedot DE Hydraulische Daten FR Spécifications hydrauliques NL Hydraulische specificaties IT Specifiche idrauliche ES Especificaciones hidráulicas PT Especificações hidráulicas EL Προδιαγραφές υδραυλικών στοιχείων TR Hidrolik teknik özellikleri CS Hydraulické údaje HU Hidraulikus adatok PL Specyfikacje układu hydraulicznego HR Hidrauliĥke specifiĥacije SL Hidravliĥne specifiĥacije SK Špecifiĥácie hydraulického systému LV Hidrauliskā specifiĥācija LT Hidraulinė specifiĥacija ET Hüdrauliilised näitajad RO Specificații hidraulice BG Хидравлични спецификации RU Технические требования к гидравлическому оборудованию JA 油圧仕様 AR المواصفات الهيدروليكية</p>	
<p>EN Max. water inlet pressure DA Maks. vandindløbstryk NO Maks. trykk vanninntak SV Max tryck för vatteninlopp FI Tuloveden suurin paine DE Max. Wassereinflussdruck FR Pression maximale de l'entrée d'eau NL Max. Waterinlaatdruk IT Pressione max. entrata acqua ES Presión máxima de entrada del agua PT Pressão máxima de entrada de água EL Μεγ. πίεση εισόδου νερού TR Maks. su girişi basıncı CS Max. tlak vody na vstupu HU Max. bemenő nyomás PL Maks. ciśnienie na dopływie wody HR Maks. tlak ulazne vode SL Maks. vhodni tlak vode SK Max. vstupný tlak vody LV Maks. ūdens ieplūdes spiediens LT Didžiausias vandens paėmimo slėgis ET Max vee sissevoolusurve RO Presiunea max. de alimentare cu apă BG Макс. налягане на постъпващата вода RU Макс. давление воды на входе JA 最高給水圧力 AR الحد الأقصى لضغط مدخل المياه</p>	
<p>EN Max water inlet temperature DA Maks. vandindløbstemperatur NO Maks. temperatur vanninntak SV Maxtemperatur, vatteninlopp FI Tuloveden suurin lämpötila DE Max. Wassereinflusstemperatur FR Température max. de l'entrée d'eau NL Max. Waterinlaattemperatuur IT Temperatura max. entrata acqua ES Temperatura máxima de entrada del agua PT Temperatura máxima de entrada de água EL Μεγ. θερμοκρασία εισόδου νερού TR Maks. su girişi sıcaklığı CS Max. teplota vody na vstupu HU Max. bemenő vízhőmérséklet PL Maks. temperatura na dopływie wody HR Maks. temperatura ulazne vode SL Maks. vhodna temperatura vode SK Max. vstupná teplota vody LV Maks. ūdens ieplūdes temperatūra LT Didžiausia vandens paėmimo temperatūra ET Max vee sissevoolutemperatuur RO Temperatura max. de alimentare cu apă BG Макс. температура на постъпващата вода RU Макс. температура воды на входе JA 最高給水温度 AR الحد الأقصى لحرارة مدخل المياه</p>	
<p>EN Max water inlet temp. suction mode DA Maks. vandindløbstemp. sugetilstand NO Maks. temperatur vanninntak sugemodus SV Maxtemperatur, vatteninlopp, vid sugläge FI Tuloveden suurin lämpötila imettäessä DE Max. Wassereinflusstemp. Saugbetrieb FR Température maximale de l'alimentation en eau en mode aspiration NL Max. waterinlaattemp., aanzuigmodus IT Temp. max entrata acqua, modalità aspirazione ES Temperatura máxima de entrada del agua en modo de succión PT Temperatura máxima de entrada de água em modo de aspiração EL Μεγ. θερμοκρασία εισόδου νερού για λειτουργία всасывания TR Maks. su girişi sıcaklığı emme modu CS Max. teplota vody na vstupu v režimu sání HU Maximális bemenő vízhőmérséklet szívó üzemben PL Maks. temp. dopływu wody w trybie ssania HR Maks. temperatura ulazne vode pri usisavanju SL Maks. vhodna temperatura vode med črpanjem SK Max. vstupná teplota vody v nasávacom režime LV Maks. ūdens ieplūdes temp. sūkšanas režīmā LT Didžiausia vandens temperatūra ties įėjimu siurbimo režimas ET Max vee sisselasketemperatuur imamisrežiimil RO Max. Temperatura de alimentare cu apă, modul aspirație BG Макс. температура на постъпващата вода, режим на всмукване RU Макс. температура воды на входе в режиме всасывания JA 最大ウォーターインレット温度 吸気圧作動 AR الحد الأقصى لحرارة مدخل المياه في وضع السقوط</p>	

C 100.7		C 105.7		C 110.7 C 110.7 (NZ) C 110.7 X-TRA		C 120.7		C 120.7 X-TRA		C 125.7		C 125.7 X-TRA	
<b>U<sub>nom</sub></b>		220-240 V											
<b>f<sub>nom</sub></b>		50/60 Hz											
<b>P</b>		1.3 kW			1.4 kW						1.5 kW		
<b>I<sub>nom</sub></b>		6 A						6.5 A					
<b>Class I Class II</b>		Class II											
<b>IP XX</b>		IP X5											
<b>P<sub>nom</sub></b>		7 MPa / 70 bar		7.5 MPa / 75 bar		8 MPa / 80 bar		8.5 MPa / 85 bar		9.5 MPa / 95 bar			
<b>P<sub>max</sub></b>		10 MPa / 100 bar		10.5 MPa / 105 bar		11 MPa / 110 bar		12 MPa / 120 bar		12.5 MPa / 125 bar			
<b>Q</b>		5.2 l/min / 310 l/h						5.4 l/min / 320 l/h					
<b>Q<sub>max</sub></b>		7.3 l/min / 440 l/h											
<b>P<sub>inlet max</sub></b>		1 Mpa / 10 bar											
<b>t<sub>inlet max</sub></b>		40° C											
<b>t<sub>inlet max</sub></b>		20° C											

EN Kick-back force DA Rekylkraft NO Rekylkraft SV Rekylkraft FI Rekyliivoimat DE Rückstoßkraft FR Forces de recul NL Terugslagkracht IT Forze di rinculo ES Fuerzas de retroceso PT Forças de retrocesso EL Δυνάμεις οπισθοδρόμησης TR Sarmal kuvvetler CS Síly zpětného rázu HU Visszaható erők PL Siły odrzutu HR Trzajne sile SL Povratne sile SK Spätný odraz LV Atatrankos jēga LT Atsitiena spēks ET Tagasilöögi jõud RO Forță de recul BG Сила на откат RU Сила отдачи JA キックバックフォース AR قوة رد الفعل

EN Weight DA Vægt NO Vekt SV Vik FI Paino DE Gewicht FR Poids NL Gewicht IT Peso ES Peso PT Peso EL Βάρος TR Ağırlık CS Hmotnost HU Tömeg PL Ciężar HR Težina SL Teža SK Hmotnosť LV Svārs LT Svoris ET Mass RO Greutate BG Terno RU Macca JA 重量 AR الوزن

EN Hand-arm vibration according to: Standard nozzle DA Hånd-armvibration iht.: Standarddyse NO Vibrasjoner i hånd/arm i henhold til: Standard munestykke SV Hand-armvibration i enlighet med: Standardmunstycke FI Tärinäarvot, käsi – käsivarsi :n mukaisesti – Vakiosuutin DE Vibrationen an Hand und Arm gemäß: Standarddüse FR Vibration transmise au système main-bras conformément à la norme: Buse standard NL Hand-arm vibratie op grond van: Standaardsproeier IT Vibrazioni al gruppo mano-braccio secondo: Ugello standard ES Vibraciones mano-brazo según la norma: Boquilla estándar PT Vibrações nas mãos e braços conforme a: Bocal padrão EL Δόνηση χειριού-βραχίονα σύμφωνα με το: Βασικό ακροφύσιο TR 'e göre el-kol titreşimi: Standart ağzık CS Vibrace přenášené na ruce podle: Standardní tryskavKéz-kar vibráció szerint: Normál fűvóka PL Drgania ramienia zgodnie z normą: Dysza standardowa HR Vibriranje između šake i ruke prema: Standardna mlaznica SL Lokalne vibracije dlani-roka v skladu z: Standardna šoba SK Vibrácie ruky v súlade s normou: Štandardná dýza LV Plaukstas-rokas vibrācija atbilstoši: Standarta sprausla LT Rankiniu būdu išmatuota vibracijos vertė pagal: Standartinis antgalis ET Kätele avalduv vibratsioon vastavalt: nõuetele: Standardotsik RO Vibratii mână-brat conform: duză standard BG Вибрация на ръката съгласно: стандартен накрайник RU Вибрация рук по стандарту: Стандартная насадка JA 手腕振動に応じる: 基本ノズル AR ذبذبات اليد والذراع طبقاً لـ: الفوهة القياسية

EN Sound pressure level LpA DA Lydtrykniveau LpA NO Lydtrykknivå LpA SV Ljudtrycksnivå LpA FI Äänenpainetaso LpA DE Schall-druckpegel LpA FR Niveau de pression acoustique LpA NL Geluidsdrumniveau LpA IT Livello pressione sonora LpA ES Nivel de presión sonora LpA PT Nivel de pressão acústica LpA EL Επίπεδο πίεσης ήχου LpA TR göre ses basıncı seviyesi LpA CS Hladina akustického tlaku LpA HU Hangnyomásszint LpA PL Poziom ciśnienia akustycznego LpA HR Razina zvučnog tlaka LpA SL Raven zvočnega tlaka LpA SK Hladina akustického tlaku LpA LV Akustiskā spiediena līmenis LpA LT Garso slėgio lygis LpA ET Helisurve tase LpA RO Nivel de presiune sonoră BG Ниво на звуковото налягане RU Уровень шума LpA JA 音圧レベル AR مستوى ضغط الصوت

EN Guaranteed sound power level LWA DA Garanteret lydeffektniveau LWA NO Garantert lydtrykknivå LWA SV Garanterad ljudtrycksnivå LWA FI Taattu äänen tehotoso LWA DE Garantierter Schalleistungspegel LWA FR Niveau de puissance acoustique LWA NL Gegarandeerd geluidsvermogniveau LWA IT Livello potenza sonora garantito LWA ES Nivel garantizado de potencia acústica LWA PT Nivel de potência acústica garantido LWA EL Εγγυημένο επίπεδο ισχύος LWA TR Garant edilien ses basıncı seviyesi LWA CS Zaručená hladina akustického výkonu LWA HU Garantált hangnyomásszint LWA PL Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA HR Jamčena razina zvučne snage LWA SL Zagotovljena raven zvočne moči LWA SK Garantovaná hladina akustického výkonu LWA LV Garantētais akustiskās jaudas līmenis LWA LT Garantuotas garso slėgio lygis LWA ET Garantēitud helivõimsuse tase LWA RO Nivel de putere sonoră garantat BG Гарантирано ниво на звуковата сила RU Гарантированный уровень звуковой мощности LWA JA 保証音出力レベル AR مستوى طاقة الصوت المضمون

EN We reserve the right to make alterations DA Ret til ændringer forbeholdes NO Vi forbeholder os ret til å foreta endringer SV Vi forbeholder oss retten til ändringar FI Oikeus muutoksiin pidätetään DE Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen FR Sous réserve de modiĥications NL Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen IT Salvo modiĥiche tecniche ES La empresa se reserva el derecho a modiĥicar PT Reservado o direito de fazer modiĥicações EL Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τροποποιήσεις TR Değişiklik yapma hakkımız saklıdır CS Vyhrazujeme si právo na změny HU A műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk PL Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian HR Zadržavamo pravo da izvršimo izmjene SL Pridržujemo si pravico do spremembe podatkov SK Tento návod na použitie podlieha zmenám LV Mēs saglabājam tiesības veikt grozījumus LT Mes pasilikame teisę daryti pakeitimus ET Jätame endale õiguse teha muudatusi RO Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări BG Запазваме си правото на промени RU Оставляем за собой право на внесение изменений JA 当社がこれらを変更する権利を留保しています。 AR نحفظ بالحق في إجراء أي تعديلات

C 100.7		C 105.7		C 110.7 C 110.7 (NZ) C 110.7 X-TRA		C 120.7		C 120.7 X-TRA		C 125.7		C 125.7 X-TRA	
<b>F<sub>kickback</sub></b>		< 20N											
<b>M<sub>machine</sub></b>		5.1 kg		5.1 kg (C 110.7) 6 kg		6.2 kg		6.4 kg		6.4 kg		6.6 kg	
<b>a<sub>ha</sub></b>		< 2.5 ± 1 m/s <sup>2</sup>											
<b>LpA<sub>standard</sub></b>		69.2 ± 3 dB(A)		71.2 ± 3 dB(A)		71.8 ± 3 dB(A)		71.8 ± 3 dB(A)		69.9 ± 3 dB(A)			
<b>LWA<sub>standard</sub></b>		84 dB(A)		86 dB(A)		85 dB(A)		85 dB(A)		85 dB(A)			